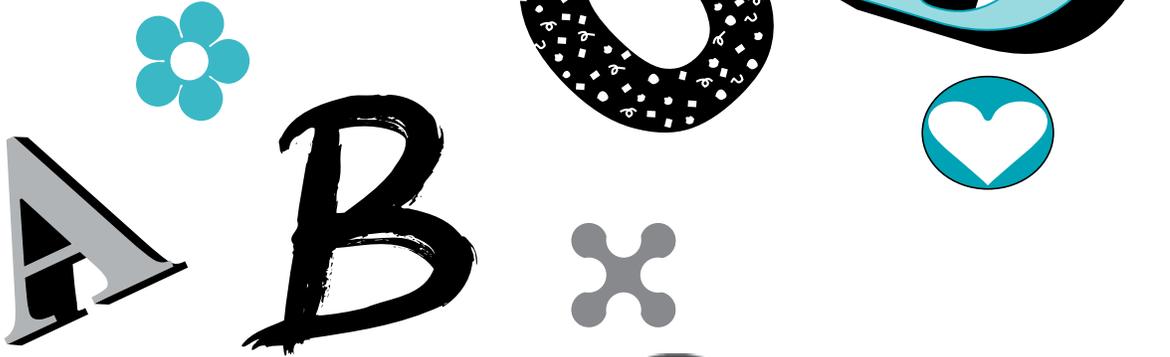


# STUDENT TEST BOOKLET – LAUSD

## Foro abierto para la lectura

Los Angeles Unified School District



Evaluación de la unidad  
después de 6 a 8 semanas  
para los distritos  
que usan  
*Foro abierto  
para la lectura*



# NIVEL 5 Unidad 3

Student Name \_\_\_\_\_

**Instrucciones:** Lee el cuento con cuidado. Luego, lee cada pregunta y rellena el círculo junto a la respuesta correcta.

### El día que mamá vendió las espadas de la familia

*Shizuko Obo*

Cuando la gente piensa en Japón, piensan en el Japón antiguo—en personas vistiendo kimonos floreados de colores brillantes, viviendo en casas de madera con techos de paja y paredes de papel, escribiendo poesías en lámparas de papel y practicando artes marciales. O tal vez se imaginan el Japón moderno—todos usando trajes, apresurándose para alcanzar trenes llenos de gente, trabajando 14 horas al día, fabricando cámaras, carros, y televisores en grandes cantidades, pero aún tomando tiempo para practicar las artes marciales.

Yo crecí en Japón durante un período entre el antiguo y el moderno, durante los últimos días de la Segunda Guerra Mundial, cuando Japón experimentó los cambios más drásticos de los últimos mil años. Cuando era niña, viviendo en las afueras de Tokio, podía mirar una de las ciudades más grandes del mundo y ver nada más que las ruinas de edificios quemados y negros. No había ni un solo árbol, ni una sola planta. Algunas de las cosas que recuerdo de esos días son chocantes. Algunas son graciosas. Una cosa que recuerdo con nitidez es el día en que mi mamá vendió las espadas de la familia.

Casi al final de la guerra que había empezado cuando Japón bombardeó de sorpresa a Pearl Harbor, aviones americanos B-29 arrojaron miles de bombas sobre Tokio. Durante el bombardeo más grande en la historia, la mayoría de las casas de madera con sus techos de paja y paredes de papel se quemaron como montones de papel. Antes de que esto ocurriera mi mamá nos había llevado a mi hermano mayor, mi hermana mayor y a mí a vivir con unos familiares en el campo. Pero mi papá y mi hermano mayor, Takeo, se habían quedado en casa. Mi papá tenía que trabajar. A mi hermano, que era quince años mayor que yo, lo había reclutado el ejército, y estaba por comenzar su entrenamiento aéreo para convertirse en piloto.

Durante los últimos días de la guerra, mi hermano Takeo fue elegido como miembro de un escuadrón de ataque especial llamado *kamikaze*. En 1945, Japón ya estaba tan escaso de pilotos entrenados que se les pedía a jóvenes pilotos sin experiencia que estrellaran sus aviones en los barcos americanos en vez de tratar de bombardearlos. Los pilotos morían, por supuesto, al chocar con sus aviones a los barcos, que a su vez quedaban gravemente dañados o se hundían. Estos kamikazes eran las últimas armas que le quedaban a Japón en 1945. Muchos jóvenes japoneses estaban dispuestos a sacrificar sus vidas por su país en vez de rendirse.

*Ahora contesta las siguientes preguntas.*

1. El primer párrafo de la historia describe
  - A. como la gente de Japón fabrica cámaras, carros y televisores.
  - B. las artes marciales.
  - C. algunas diferencias entre el Japón antiguo y el Japón moderno.
  - D. lo que vio la autora cuando era una niña.
  
2. ¿Cuál de los siguientes eventos vio la autora con sus propios ojos?
  - A. el ataque sorpresivo a Pearl Harbor
  - B. Tokio después del bombardeo
  - C. el emperador hablando por la radio
  - D. el choque de un piloto kamikaze
  
3. La autora describe a los kamikazes para demostrar la intensidad con la que los japoneses creían en
  - A. sacrificarse por su país.
  - B. preservar las viejas costumbres del Japón.
  - C. entrenar pilotos.
  - D. terminar la guerra lo más pronto posible.

Los americanos estaban asombrados ante los kamikazes. ¿Cómo podían entrenar a un piloto para estrellar su propio avión en tal forma? Pero los japoneses tenían una larga tradición de sacrificio personal. En los tiempos antiguos, los *samurai* eran guerreros y también eran una especie de policía. Siempre traían dos espadas: una espada larga para pelear y una espada corta para suicidarse, en caso de que alguien los deshonrara.

Una noche oscura y ruidosa en 1945, mientras las bombas llovían sobre Tokio, mi hermano Takeo todavía estaba en casa. Las bombas no cayeron sobre nuestra casa, pero el fuego se extendió de las ruinas en llamas hasta los edificios cercanos. Nuestra casa también se empezó a incendiar.

Takeo, que era muy valiente, entró a la casa que estaba envuelta en llamas a rescatar todo lo que pudiera. Primero arrojó los colchones por la ventana. Después, empezó a rescatar las espadas de mi papá.

Mi papá era dueño de una fábrica pequeña, pero sus antepasados habían sido *daimyo*—un rango más alto que un *samurai*. En el Japón antiguo, sólo los hombres de la nobleza tenían el privilegio de cargar o ser dueños de una espada. Un *daimyo* era el maestro de muchos *samurai*. Mi papá había conservado todas las espadas ceremoniales e históricas de nuestro clan. Tenía como veinte espadas en total, y dos de ellas eran del siglo trece. Esas espadas eran las reliquias más preciadas de la familia.

Takeo arrojó las espadas desde la casa en llamas hacia el colchón, mientras el techo empezó a derrumbarse. Mi papá le gritó a Takeo que saliera de la casa. Para él, su hijo valía más que mil espadas. Finalmente Takeo saltó encima del colchón. Momentos después el techo se vino abajo. Ese fue el final de la casa en que nací.

En agosto de 1945 cayeron las últimas bombas. Aviones americanos B-29 arrojaron una bomba atómica en Hiroshima y otra en Nagasaki. Las dos ciudades quedaron hechas cenizas. El emperador habló por la radio. Le dijo a los japoneses que tenían que rendirse. Esta era la primera vez en trescientos años que Japón perdía una guerra. Era la primera vez en la historia que Japón sería ocupado por tropas extranjeras. El Japón antiguo empezó a desaparecer.

Mi padre estaba pasmado. Nunca pensó que Japón pudiese perder la guerra. Sin embargo, había buenas noticias para nuestra familia. Takeo regresó del ejército a la casa. No tuvo oportunidad de chocar su avión con un barco americano. La guerra terminó antes de que le tocara volar.

Ahora que nuestra familia no tenía que preocuparse por las bombas, la nueva preocupación era conseguir alimentos. Antes de la guerra, Japón era dueño de territorios en el extranjero como Korea y Formosa (hoy en día se llama Taiwán). Estos países siempre habían producido la mayoría de nuestros alimentos. De repente ya no teníamos territorios extranjeros, y el precio de los alimentos aumentó. Además, muchos quedaron sin trabajo.

*Ahora contesta las siguientes preguntas.*

4. Para el papá, las espadas eran un símbolo de
- A. las dificultades que sufrió Japón durante la guerra.
  - B. la valentía de su hijo durante la guerra.
  - C. su experiencia como guerrero samurai.
  - D. la noble descendencia de su familia.
5. La autora dice que las espadas eran la reliquia más preciada de su familia. ¿Cuál es el mejor significado de **reliquia**?
- A. un objeto que es pasado de generación a generación
  - B. un objeto usado por un samurai
  - C. un objeto usado para proteger una casa o propiedad
  - D. un instrumento para tejer
6. Uno de los cambios que experimentó Japón después de la guerra fue
- A. la preocupación por conseguir alimentos.
  - B. que todos los jóvenes habían muerto.
  - C. que la mayoría de las familias conservaron sus reliquias.
  - D. que varias cosas bajaron de precio.

Mi padre era un hombre orgulloso. Aun así, para poder comprar arroz, vendió sus pertenencias más valiosas, una por una. Pero aun cuando se nos había acabado la comida, jamás pensó en vender las espadas de la familia. Recuerdo un día cuando no teníamos arroz, mi mamá cocinó hojas de la planta diente de león, y unas hojas de los arbustos que rodeaban nuestra casa nueva. Los dientes de león sabían a espinacas—o tal vez era porque teníamos hambre.

Teníamos pocos lujos. Takeo no había pensado en rescatar mis muñecas—sólo las espadas que eran el símbolo del guerrero japonés. Después del incendio, lo único que tenía era una muñequita americana que mi mamá me había regalado. La llevaba conmigo por todos lados hasta que tenía unos diez años.

Uno de los pocos lujos que los adultos se permitían era ir a ver un adivino. A los japoneses les encantaba que les adivinaran su futuro. Muchas personas creían seriamente en lo que les decían. Un día cuando un adivino le estaba leyendo el futuro a mi mamá, le dijo algo que la asustó:

—Si hay una espada en la familia, la familia verá sangre.

Mi mamá siempre había dicho que nuestra familia era muy afortunada. Nuestra casa se había incendiado, y perdimos casi todo nuestro dinero, pero nadie había muerto. Hasta Takeo había regresado a casa vivo y sano. Muchas familias aun esperaban la llegada de sus hijos o esposos—y muchos jamás volverían.

Mi mamá no deseaba que nadie muriera. Así es que hizo algo que requirió muchísimo valor para una mujer japonesa de su tiempo. Corrió a casa, juntó todas las espadas de la familia, ¡y se las vendió a un vendedor de chatarra!

Cuando mi papá regresó a casa esa noche, estaba tan enojado que no podía hablar. A veces murmuraba algo entre dientes. Pero nunca levantó una mano para pegarle a mi mamá. Eso era inusual en el Japón antiguo, porque una mujer no tenía derechos, ni a discutirle a su esposo ni mucho menos a vender su propiedad. Mi hermano Takeo también estaba muy enojado. Él quería las espadas para dejárselas de herencia a sus hijos cuando los tuviera. Se suponía que los hombres eran guerreros.

Yo estaba de acuerdo con mi mamá. No quería que Japón peleara en más guerras. No quería ver más bombas caer sobre mi casa. No quería ver sangre correr en mi familia.

Hoy en día, cuando recuerdo esos tiempos, me doy cuenta que muchas cosas en las que mi padre creía eran válidas. Él creía en el valor del trabajo, en cumplir sus promesas, y en su lealtad a su país. Él creía en enfrentar la muerte sin miedo. Veo que mi madre también tenía razón. Ella creía que las guerras eran malas y que los japoneses estaban equivocados en su deseo de conquistar el mundo. Los dos creían que era importante construir un Japón donde la gente trabajara arduamente por la paz y no la guerra—por un Japón moderno y próspero. Por esas razones los amo a los dos.

*Ahora contesta las siguientes preguntas.*

7. Al vender las espadas, la mamá esperaba evitar
- A. que su familia pasara hambre.
  - B. que alguien de su familia muriera.
  - C. que su hijo se convirtiera en guerrero.
  - D. que Japón perdiera la guerra.
8. Mamá dio muestras de valor al vender las espadas porque las mujeres en el Japón antiguo
- A. practicaban las artes marciales.
  - B. eran muy supersticiosas.
  - C. no tenían derechos ni poder.
  - D. no estaban autorizadas a tocar las armas.
9. La autora probablemente estaría de acuerdo en que la segunda guerra mundial
- A. fue la primera vez en que los japoneses usaron espadas en una batalla.
  - B. le dio el mismo poder a las mujeres que a los hombres.
  - C. no afectó mucho a su familia.
  - D. revolucionó la vida en Japón para siempre.
10. “El día que mamá vendió las espadas de la familia” es un ejemplo de
- A. ficción histórica.
  - B. una obra de teatro.
  - C. una autobiografía.
  - D. fábula.

Calificación: \_\_\_\_\_/10

Lee las siguientes oraciones y encierra en un círculo todos los **artículos** y **adjetivos**.

1. Las culebras venenosas y los tigres peligrosos se encuentran en la selva.
2. Las trincheras profundas protegían cincuenta casas en una aldea.

Lee las siguientes oraciones y encierra en un círculo todos los **adverbios**.

3. Los niños siempre corrieron a aceptar alegremente sus regalos navideños.
4. Los esquimales utilizaban habitualmente todos sus recursos de la tundra.

Lee las siguientes oraciones y encierra en un círculo todos las **frases preposicionales**.

5. Debajo de los departamentos, encontramos el cachorro dormido  
en su camita.
6. Nuestra herencia incluye historias del pasado y memorias compartidas  
con nuestras familias.

Lee las siguientes oraciones y subraya **el pronombre** o **la conjunción** en cada una.

7. Había una mesa de madera y cinco sillas pintadas.
8. ¿La bolsa de piel es la suya?
9. Aquél pastel sabroso pertenece a Enrique.
10. Él prefería comprar el traje de seda pero no le alcanzaba el dinero.

Calificación: \_\_\_\_/10

**INSTRUCCIONES:** Lee todas las oraciones. Rellena el círculo al lado de la oración que tenga una falta de ortografía. Si ninguna tiene falta de ortografía, rellena el círculo que dice “Todas son correctas.”

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. <input type="radio"/> A. El ciclista se lastimó la <u>rodiya</u> cuando se cayó de su bicicleta.</p> <p><input type="radio"/> B. Los <u>reyes</u> de Europa vivían en castillos enormes y lujosos.</p> <p><input type="radio"/> C. Las <u>huellas</u> de los dinosaurios nos dieron pistas del pasado.</p> <p><input type="radio"/> D. Todas son correctas.</p> | <p>4. <input type="radio"/> A. Una <u>ciudad</u> tiene más habitantes que un pueblo.</p> <p><input type="radio"/> B. Los <u>insendios</u> de bosques son frecuentes en las montañas.</p> <p><input type="radio"/> C. En 1564 los <u>lápices</u> fueron inventados en Inglaterra.</p> <p><input type="radio"/> D. Todas son correctas.</p> |
| <p>2. <input type="radio"/> A. Existen varios <u>niveles</u> del bilingüismo.</p> <p><input type="radio"/> B. Los pioneros cruzaron la Sierra <u>Nebada</u>.</p> <p><input type="radio"/> C. La <u>belleza</u> de la naturaleza era increíble.</p> <p><input type="radio"/> D. Todas son correctas.</p>   | <p>5. <input type="radio"/> A. Nuestra profesora es muy <u>simpática</u>.</p> <p><input type="radio"/> B. Los osos habitan en el <u>campo</u>.</p> <p><input type="radio"/> C. La colina es muy <u>empinada</u>.</p> <p><input type="radio"/> D. Todas son correctas.</p>   |
| <p>3. <input type="radio"/> A. Los <u>escuimales</u> viven en la tundra.</p> <p><input type="radio"/> B. Los médicos trabajan en la <u>clínica</u> familiar.</p> <p><input type="radio"/> C. Los padres españoles viajaban por el <u>camino</u> real.</p> <p><input type="radio"/> D. Todas son correctas.</p>  |   |

6.  A. La tarea de inventar una historia me resulta frustrante.
- B. Los microbios son invisibles.
- C. La enbultura navideña fue muy cara.
- D. Todas son correctas.
7.  A. Es imposible sobrevivir sin alimentos y agua.
- B. El hipopótamo se sumerge en el río para no quemarse la piel.
- C. Los cachorros son iperactivos.
- D. Todas son correctas.
8.  A. La policía vive y trabaja en su comunidad.
- B. Me gusta la hospitalidad de mis vecinos.
- C. En Nueva York la humedad en el verano es insoportable.
- D. Todas son correctas.
9.  A. Los tobillos se inflaman con el calor.
- B. Una batalla famosa ocurrió en este sitio.
- C. La aduana usa estampillas en los pasaportes.
- D. Todas son correctas.
10.  A. El médico trabaja en un hospital con facilidades modernas.
- B. La expansión de los conquistadores empezó la guerra.
- C. Al estudiante le gusta mucho la atención de sus compañeros.
- D. Todas son correctas.

Calificación: \_\_\_\_/10

**PARTE 1 — Antónimos**

**Instrucciones:** Lee la oración. Escoge la palabra que signifique **lo opuesto** de la palabra subrayada. Luego rellena el círculo junto a la palabra que has escogido.

1. El diseño de su falda incluyó un patrón complicado de varios colores.
  - A. impresionante
  - B. sencillo
  - C. tradicional
  - D. enmarañado
  
2. La vida de un esquimal era precaria porque existía un clima ártico y áspero.
  - A. inventiva
  - B. imperial
  - C. segura
  - D. peligrosa
  
3. Su pasión crecía con cada nuevo descubrimiento de su herencia.
  - A. vergüenza
  - B. dialecto
  - C. entusiasmo
  - D. indiferencia

**PARTE 2 — Palabras con significados múltiples**

**Instrucciones:** Lee la oración. Lee y contesta la pregunta. Luego rellena el círculo junto a la respuesta que has escogido.

4. El perro de la familia parecía sentir que pasaba algo extraño.
 

¿En cuál oración tiene la palabra extraño el **mismo sentido** que en la oración anterior?

  - A. Extraño a mi abuelita cuando regresa a Venezuela.
  - B. Se me hizo muy extraño ver la luz encendida.
  - C. Entró un extraño al restaurante y pidió agua.
  - D. Cuando mis padres no están, los extraño.
  
5. Me lastimé la palma cuando traté de apagar la máquina.
 

¿En cuál oración tiene la palabra palma el **mismo sentido** que en la oración anterior?

  - A. La palma creció hasta una altura de cien pies.
  - B. En cada palma de un oso, hay varias garras.
  - C. Hay muchos huesos en la palma de la mano.
  - D. El sacerdote entregó una palma a cada parroquiano.

**PARTE 3 — Claves de contexto**

**Instrucciones:** Lee la oración. Usando el contexto, escoge la palabra que signifique **lo mismo**, o **casi lo mismo**, que la palabra subrayada. Luego rellena el círculo junto a la palabra que has escogido.

6. El cocinero mezcla chalotes, jengibre y pasta de frijol con los mariscos.
- A. una especia de sabor fuerte
  - B. un pez de agua dulce
  - C. un delicado papel de arroz
  - D. una llave de tuerca
7. El aparcero cultiva sus cosechas en el otoño.
- A. rey
  - B. cocinero
  - C. granjero
  - D. administrador

**PARTE 4 — Sinónimos**

**Instrucciones:** Lee la oración. Escoge la palabra que signifique **lo mismo**, o **casi lo mismo**, que la palabra subrayada. Luego, rellena el círculo junto a la palabra que has escogido.

8. Los alumnos entraron al aula para comenzar sus lecciones.
- A. renunciar
  - B. empezar
  - C. pensar
  - D. predecir
9. El carpintero usó su maza para introducir el cincel en la madera.
- A. arpón
  - B. pañuelo
  - C. bambú
  - D. martillo
10. El Señor Ruiz se sentía tan decepcionado que frunció el ceño.
- A. arrugó las cejas
  - B. sonrió
  - C. parpadeó
  - D. lloró

Calificación: _____/10
------------------------



**Pasaje #2**

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Cuando yo diga “Lee,” empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.*

En la década del 1850, una gran cantidad de hombres de la China viajaron a este país. Buscaban una vida mejor. Los hombres buscaban cualquier tipo de trabajo. Cuando ganaran suficiente dinero, planeaban traer a sus familias.

En esta misma época, la gente en los Estados Unidos se venía hacia el oeste. Necesitaban un modo seguro y práctico de transporte para atravesar el país. El viaje de la costa del este a la costa del oeste era traicionero. Las líneas de carretas cubiertas eran lentas e incómodas. Viajar por mar alrededor de todo Sudamérica era peligroso. También sería muy trabajoso. Decidieron construir una línea de ferrocarril que atravesaría todo el país, a pesar de los problemas.

Se necesitaban muchos trabajadores. Los hombres chinos estaban desesperados por encontrar trabajo. Los inmigrantes fueron contratados de inmediato porque su trabajo manual era barato. Miles de hombres aceptaron el trabajo pesado y peligroso. Tenían que nivelar la tierra y poner los durmientes de madera y los rieles de acero. Abrían túneles con dinamita. Trabajaban en montañas heladísimas. Trabajaban en desiertos calurosos. Los trabajadores enfrentaron condiciones muy duras. Tuvieron que soportar climas severos, escasez de comida y agua, y terrenos muy peligrosos. Muchos murieron. Otros siguieron adelante. El último riel conectó las compañías ferroviarias *Union Pacific* y *Central Pacific* el 10 de mayo del 1869. Gracias a los trabajadores chinos, ahora la gente podía atravesar el continente.

10  
21  
29  
37  
48  
58  
70  
81  
90  
98  
106  
116  
122  
129  
136  
145  
155  
166  
173  
179  
186  
196  
202  
210  
222  
231  
232

**Evaluating Codes for Oral Reading**

sky (l) word read incorrectly  
 blue sky (^) inserted word  
 (□) after the last word read

**Comments:**

**Evaluación de la fluidez**

Palabras por minuto: \_\_\_\_\_

Errores: \_\_\_\_\_

Palabras correctas por minuto (PCPM): \_\_\_\_\_

Calificación aprobatoria = 127

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

**Evaluación de la escritura narrativa (Cuento) con aplicación de las instrucciones de escritura 2.1**

**Situación:** Tu clase está creando un libro con cuentos sobre las costumbres y las tradiciones para colocarlo en la biblioteca de la escuela.

**Público:** Los niños de tu escuela

**Instrucciones:** Piensa en los cuentos que leíste y las discusiones que tuvieron sobre las costumbres y las tradiciones en la unidad **Herencia**. Piensa en una de las costumbres o tradiciones que han celebrado con su familia. Escribe una composición de varios párrafos acerca de una vez en particular en la que fue especialmente memorable la celebración. Mientras escribes, asegúrate de describir esta tradición, y su celebración, para aquellos que no la conozcan. Concluye tu narración contando por qué fue este evento tan memorable.

**Obtendrás la mayor cantidad de puntos si utilizas la siguiente lista de revisión y corrección.**

<b>Aplicaciones/Género: Narrativo</b>
<p><b>Debes:</b></p> <p>_____ establecer el punto de vista y el ambiente.</p> <p>_____ describir la tradición o costumbre para aquellos que no la conozcan.</p> <p>_____ ‘mostrar’ en vez de contar los sucesos en forma de un argumento desarrollado.</p> <p>_____ contar por qué fue este evento tan memorable para ti.</p>
<b>Estrategia de escritura (Características)</b>
<p><b>Debes:</b></p> <p>_____ escribir un narrativo de varios párrafos</p> <p>_____ detallar el ambiente, los personajes y los eventos para que el lector visualice la historia.</p> <p>_____ terminar con un párrafo que concluya el argumento y cuente por qué fue memorable este evento.</p>
<b>Normativas del idioma español</b>
<p><b>Debes:</b></p> <p>_____ utilizar correctamente la puntuación, las letras mayúsculas y la gramática.</p> <p>_____ escribir las palabras con ortografía correcta.</p> <p>_____ utilizar oraciones de varios tipos, transiciones y conjugaciones para hacer interesante lo que escribes y para relacionar tus ideas.</p>

**Calificación:** \_\_\_\_\_ /4







**Fifth Edition**

**© 2008 Reading Lions Center and Los Angeles Unified School District**

**Unauthorized reproduction of this booklet, or any part thereof, is strictly prohibited.  
Permission to reproduce materials must be obtained in writing from the Reading Lions Center.**